

YOU GOT ME DRUNK

You got me drunk.
After spending a couple of hours
with you, in the bar,
I get back home in a daze.
And it's not the drinks,
nor smoking or fatigue:
it's your blue eyes,
your voice, the way you move,
the things you say,
the way you look at me
that got me drunk.

I merrily walk home,
singing along the rush-hour streets,
almost dancing between the traffic and the crowds,
happy as a child at a fun fair,
intoxicated by your beauty,
daydreaming of that possible, great love,
wondering what will happen next.

TU MI HAI FATTO UBRIACARE Tu mi hai fatto ubriacare.
Dopo aver speso un paio d'ore
con te, nel bar,
ritorno a casa stravolto.
E non e' il bere,
il fumare, o stanchezza:
sono i tuoi occhi blu,
la tua voce, il modo in cui ti muovi,
le cose che dici,
il modo in cui mi guardi
che mi hanno ubriacato.

Cammino verso casa in allegria,
cantando per le strade nell'ora di punta,
quasi danzando tra il traffico e la folla,
felice come un bambino ad un Luna Park,
intossicato dalla tua bellezza,
sognando ad occhi aperti di quel possibile, grande amore,
chiedendomi cosa mai accadrà'.

12 - 2001